J'AI LU MANGA

L'ÉTERNITÉ peut-être...

2

ATTENTION !
CE LIVRE EST PUBLIÉ DANS LE SENS DE LECTURE ORIGINAL.

DIFFUSION FRANCE, CANADA
BELGIQUE SUISSE, LUXEMBOURG
FLAMMARION

9 782290 342756

JO3329
ISBN 2-290-34275-0

CATÉGORIE I

J'AI LU MANGA

ÉDITION FRANÇAISE

Michiyo Akaishi

L'ÉTERNITÉ peut-être...

2

J'AI LU MANGA

L'ÉTERNITÉ peut-être... 2

Scénario et dessins

Michiyo Akaishi

7463

TOWA KAMO SHIRENAI

VOLUME 2, CHAPTER 01

CREDITS:

SCANNER: MOONLIL

TRANSLATER: RUXI

EDITOR: SYLVIE

HTTP://AESTHETIQUE-REALM.NET

TOWA KAMO SHIRENAI

Michiyo Akaishi

GLOSSARY

ABEMAKI: cork oak from china (quercus variabilis blume)

CHONABAYASHI: the family name of one of the characters cho means "butterfly", na means "the name" and bayashi means "forest"

HACHI NO HIRE: "the veil of the honeybees" - is one of the 18 celestial citadels in kyuhong. In the legend, it is supposed to charm the honeybees

HIMIKO-SAMA: literally "priestess of the sun" sama is used as san, which is the equivalent of "mister", "madam" or "miss", depending on the situation, but most of all it represents the difference mark used for a person who is highly respected or worshiped due to her name, Himiko is mainly associated to Amaterasu, the goddess of the sun, being her container on earth, a fact that doesn't stop her from being able to receive other kamis in her. Queen Himiko must have lived in the 3rd century, before the unification of the country where she belonged. Her existence is mentioned in only a few ancient chinese manuscripts and her life remains a big mystery, which gave birth to the countless legends developed around her and her powers

HITSUGI: literally, "the successor of the sun", his name implicitly assumes that he is in the service of the sun goddess and therefore of her representative on earth, priestess Himiko

IKUTAMA: "the stone of life", which means a stone that provides life. It is generally associated to fire, and therefore to the sun

KAKURE NO MIYA: literally, the meaning is close to "isolated temple", "hidden temple". It is actually the funerary temple where there are kept the bodies of the dead from the japanese imperial family while waiting for the funeral. It is also found under other names (kanmagari no miya, araki no miya, agari no miya?)

KAMI: divinity, god or goddess. In Shinto, a kami may be represented physically as a man or woman, but also as an object or as an idea. There are thousands of kamis and their forms are varied.

KOGAKUIN: the name of the school. Literaly, the translation is close to 'the school of light'.

KUJIHONGI: mythological compilation dating from the 9th century.

MAGATAMA: jewelry in form of piercing claw. It is hard to tell what they really are. They are called 'curved pearls', "stones" (precious or not), 'jewelry', "precious stones". These names are very diverse and rather blurry. Anyway, these jewels are considered the living space of a kami. The legend sees these pearls as originating from the choker of Izanami or Izanagi, according to the versions (two of the most ancient gods of the Japanese cosmogony).

REMARK: two magatamas "associated", which means 'overlapped' one into the other, form a circle that in the philosophy of yin and yang often stands for a symbol of black and white.

SENPAI: in the social relationships of Japan, there is always a relationship of the "elder" (the senpai) to the "junior" (the kohai). The senpai is the 'veteran', which means that is the one above, the one who acquired experience and thus the one who's consulted when encountering a problem. On the contrary, the kohai is 'the new one', 'the younger one", the one who asks his elders for advice, the one who comes after. Here, Kasumi is Mizuki's senpai, because she is already in the 3rd grade, while he is only in the 2nd. The kohai must respect the senpai. This relationship exists in schools, but also at work.

TOOTSUKAMI EMITAMAE: Ritual magic formula, used as an 'entry in magic', similar to 'Abracadabra'. It opens the way for calling a divinity. It introduces the formula that makes a god descend into his container, which can be an object or someone's body.

TOWA KAMO SHIRENAI 2

KOSUMO KOGANEHARA, A 17 YOUNG GIRL WHO RECEIVED THE HEART OF PRIESTESS HIMIKO THROUGH HEART TRANSPLANT. SHE HAS A STRANGE POWER
HITSUGI, YOUNG MAN WHOSE MISSION IS TO PROTECT THE 99TH PRIESTESS HIMIKO

SUMMARY

KOSUMO KOGANEHARA, A 17 YEARS OLD GIRL, WAS SENT TO NEW YORK FOR A HEART TRANSPLANT. SHE RECEIVED THE HEART OF A YOUNG GIRL IN CEREBRAL DEATH CONDITION. THE VICTIM OF A CAR ACCIDENT. THE DAY WHEN SHE PREPARES TO RETURN TO JAPAN, A YOUNG MAN CALLED HITSUGI APPEARED IN FRONT OF HER AND TOLD HER THAT THE TRANSPLANTED HEART WAS PRIESTESS HIMIKO'S. IT IS SAID THAT THE 99TH PRIESTESS HAD THE SAME POWERS AS THE 1ST. THE QUEEN HIMIKO. WHO, DURING HER TIMES, RULED JAPAN. THUS, MESSENGERS OF EVIL TRY TO APPROACH HER TO OBTAIN THE STRANGE POWER OF THE HEART SHE IS NOW POSSESSING. SO, HITSUGI'S MISSION IS TO PROTECT HER FROM EVIL.

KOSUMO ENROLLED IN A SCHOOL, KOGAKUIN, TOGETHER WITH HITSUGI. THERE SHE MEETS SHONO CHONABAYASHI AND MIZUKI KURAHASHI, WHO KNOW HER STATUS AS A PRIESTESS. IN ORDER TO DESTROY THE INSECTS WHO ARE CONSTANTLY ATTACKING THEM, KOSUMO AND HITSUGI GO TO THE LAKE SHINJU TO FIND "THE VEIL OF THE HONEYBEES" (HACHI NO HIRE). MENTIONED IN THE LEGEND OF THE 10 CELESTIAL GIFTS WHEN THEY ARRIVED THERE. AS THEY ARE APPROACHING AN ANCIENT TREE WHICH EVERYONE CALLS ABEMAKI-SAMA, A THICK FOG IS COVERING THEM...

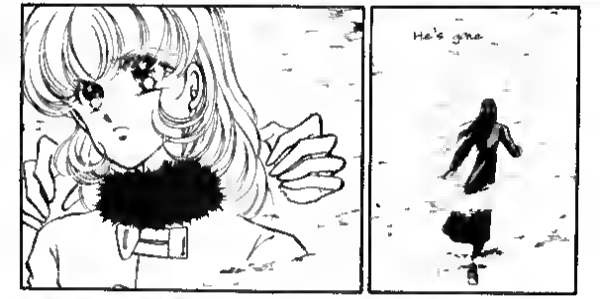
HIMIKO THE 99TH PRIESTESS HIMIKO THE VICTIM OF A CAR ACCIDENT HER HEART IS STILL LIVING AND IT IS TRANSPLANTED TO KOSUMO

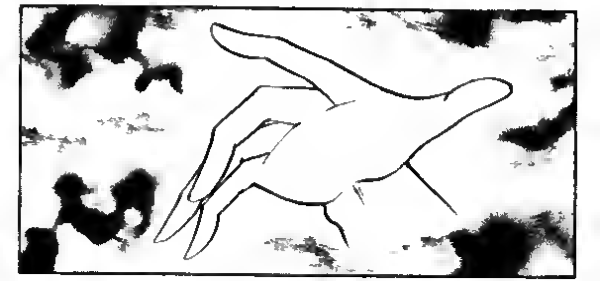
SHONO CHONABAYASHI THE PRESIDENT OF THE KOGAKUIN SCHOOL COUNCIL, A SCHOOL WHICH KOSUMO ALSO ATTENDS HE IS A VERY CONFIDENT PERSON HE'S THE SON OF A MINISTER

MIZUKI KURAHASHI 1ST YEAR KOGAKUIN STUDENT HE IS SAVED BY KOSUMO WHEN ATTACKED BY BUTTERFLIES IN THE SCHOOL'S

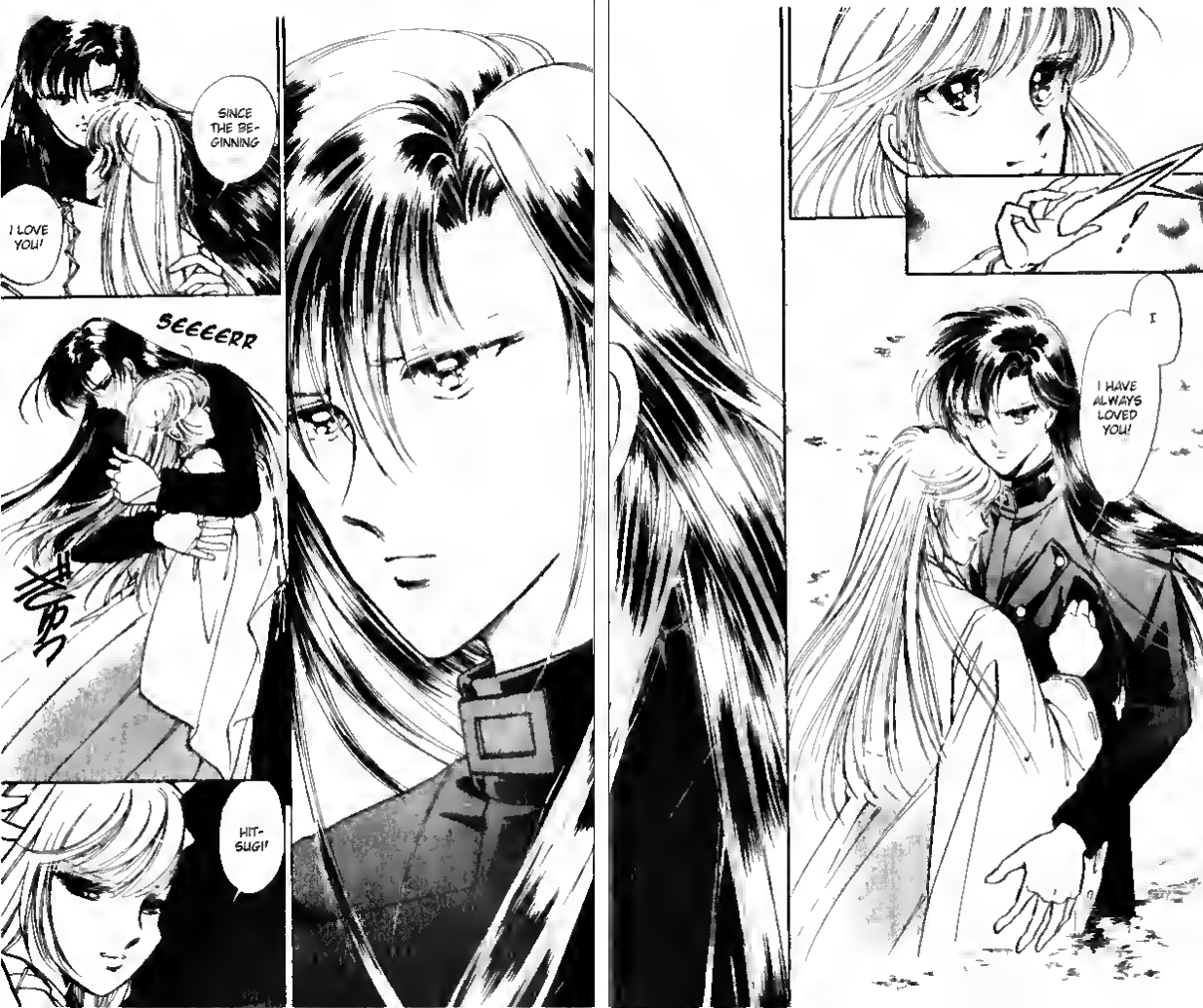
MIKAI KOGANEHARA KOSUMO'S LITTLE SISTER SHE'S VERY WORRIED ABOUT THE HEALTH OF HER ELDER SISTER SHE'S ENERGETIC AND NICE

HITSUGI!
HITSUGI!!!


He's gone



AARGH!
HIMIKO-SAMA!
SERRRR
HIT SUGI
HITSUGI... I WANTED TO SEE YOU SO MUCH


SINCE THE BE-GINNING
I LOVE YOU!
SEEEERR
HIT-SUGI!
I
I HAVE ALWAYS LOVED YOU!

HUH?
THE FIRST VOICE ONE HEAR AT BIRTH IS THE BEATING OF THE HEART!
WHEN LIFE LEAVE US, THIS IS WHAT ALSO LEAVE US LAST!
THE BEATING OF THE HEART!
WHAT ARE YOU SAYING?
THIS IS WHAT HIMIKO HERSELF SAID

WHY
YOU ARE ONLY AN ILLUSION OF HER!
I'M... THE ONE WHOM YOU HOPE FOR?

I DIDN'T HEAR HIMIKO-SAMA'S HEART BEATING INSIDE YOU!
ANOTHER BUTTERFLY
HIMIKO-SAMA!!

HIMIKO-SAMA!
HI TSU GI
GRIIIF
HIMIKO-SAMA!
she isn't breathing anymore

ESTHETIQUE
http://esthetique.realm.net

I PROMISE YOU...
I'LL NEVER LEAVE YOU AGAIN!
AH, SHE'S HERE!
OH, THAT'S A RELIEF!
HMM...
HIMIKO-SAMA!
YOU'LL BE OKAY!
HIHIHI
LET'S LEAVE THEM ALONE FOR AWHILE!
HMM, SHE HAS A BRUISE AROUND HER NECK!

I'M SORRY I LEFT YOU ALL ALONE!
SO, YOU'RE BACK?
AH, ANOTHER BUTTERFLY?
I HAD MY DOUBTS
BUT IT WAS ONLY AN ILLUSION CREATED BY THOSE BUTTERFLIES!
When I lost conscience, I heard Hitsugi's voice
I'M SORRY!
Hitsugi's breath
It's warm
and my chest is warm again

The first noise one hears at birth is the beating of the heart
When life leaves us, this is also what leaves us last
It was the beating of my heart that made him come back to me?
HUH? IT'S NOTHING, I GOT HURT BY A BRANCH JUST A LITTLE EARLIER.
I'M WORRIED FOR MIYA I'LL LOOK FOR HER
MIZUKI! MIRAI! YOU WERE THERE?!
YOU'RE HURT!
Right hand..?
Y YES
WAH I'M SO HAPPY TO SEE YOU
ESTHETIQUE
HTTP://ESTHETIQUE-REALM.NET

No Mizuki ? It's impossible
It's the same spot where I scratched the hand which was strangling my neck
AND I FELL.
MOM WAS THERE AND PFFFFFFT SHE DISAPPEARED
HERE IT'S OVER
BE STRONG, MIYA!
AAAA RGH!
ARRGH ARGH!
I'm such a little girl
It's horrible to take it
MIYA!
WELL, WE HAVE TO GO RIGHT OR LEFT?
I DON'T KNOW EXACTLY WHERE THE TREE IS
MY FEET HURT!
SHE'S THERE... BE CAREFUL!

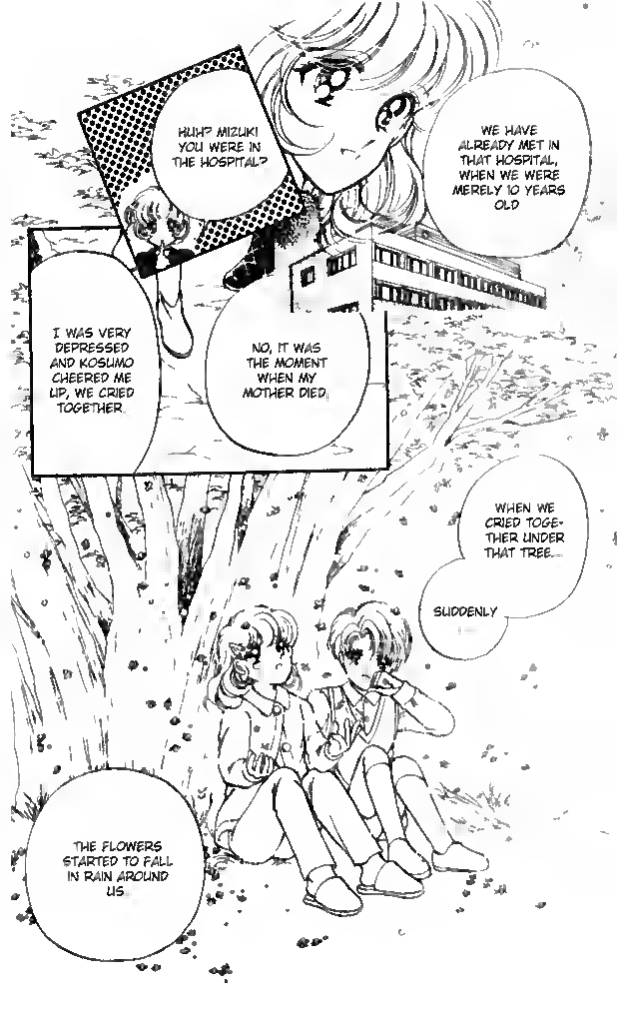
HIMIKO-SAMA, CAN'T YOU CALL THE GOD FROM THIS SPOT?
HUH? ME...?!
YOU CAN CALL INSIDE YOU ALL THE KAMIS OF THE NATURE!
OF COURSE, YOU MUST WANT THAT...
YOU CAN SEE HIM? HE RESEMBLES THE SEVEN GODS OF FORTUNE?
THE KAMI IS A MIXTURE OF POWER AND CONSCIENCE, WHICH CAME TO LIFE IN THE MIDDLE OF NATURE
HM? KOSUMO, DO YOU UNDERSTAND WHAT HE'S SAYING?
NO, HE DOESN'T HAVE A SHAPE
BIG OR SMALL, GOOD OR EVIL
NOT TOO WELL!
THERE ARE ALL KINDS OF THEM.

SO LET'S GO THERE!
WE CAME HERE TO ASK FOR HIS HELP
BUT...
NOT LIKE ME...
OH WELL, YOU DON'T HAVE ANY DOUBTS ON ANYTHING NOW!
HM. SINCE THIS PRIESTESS HAS BECOME A PART OF YOU, YOU ALWAYS HAVE A GOOD ANSWERS.
YOU ALREADY HAVE THESE TENDENCIES FROM NATURE
AM I DREAMING, OR YOU'RE PRAISING ME?
WELL...
OTHERWISE THE KAMIS WOULDN'T COME.
WHAT?

I UNDERSTAND VERY WELL MIYA'S DESIRE TO ASK THIS KAMI TO CURE HER MOTHER.
BECAUSE I'VE BEEN ALSO PRAYING FOR DAYS AND DAYS
IN THE GARDEN OF THE HOSPITAL WHERE I WENT, THERE WAS A BIG FRAGRANT OLIVE TREE
AND I WISHED TO LIVE AS LONG AS THAT TREE
A BIG FRAG-RANT OLIVE TREE?
DID YOU HAPPEN TO BE AT HACHIOJI?
THIS ANCIENT TREE IS AN ATTRACTIVE HOME FOR A KAMI.
I FEEL HE'S FILLED WITH MERCY FOR HUMANS.
I'M SURE HE'LL GIVE US MORE THAN WE'LL ASK FOR.

THERE, WHERE THERE WAS THAT TREE. WHICH SMELLS SO GOOD WHEN AUTUMN COMES...
UNTIL ALL THE FLOWERS START FALLING. ALL AT THE SAME TIME...
YES! AND IT SEEMED LIKE YOU WERE UNDER A RAIN A FLOWERS!
EXACTLY!
AND YOUR HAIR IS LIKE SPOTTED WITH FLOWERS...
MIZUKI...?
WE...WE HAVE ALREADY MET?

AT THE TREE'S STALK...
ONE DAY, WHEN ITS FLOWERS WERE FALLING
THAT'S IT!
OOOH, IT WAS...IT WAS YOU ...?
IT WAS YOU WHO ...
HEEEEEEEH! JUST A MOMENT YOU TWO! YOU ARE THE ONLY ONES WHO UNDERSTAND THAT!

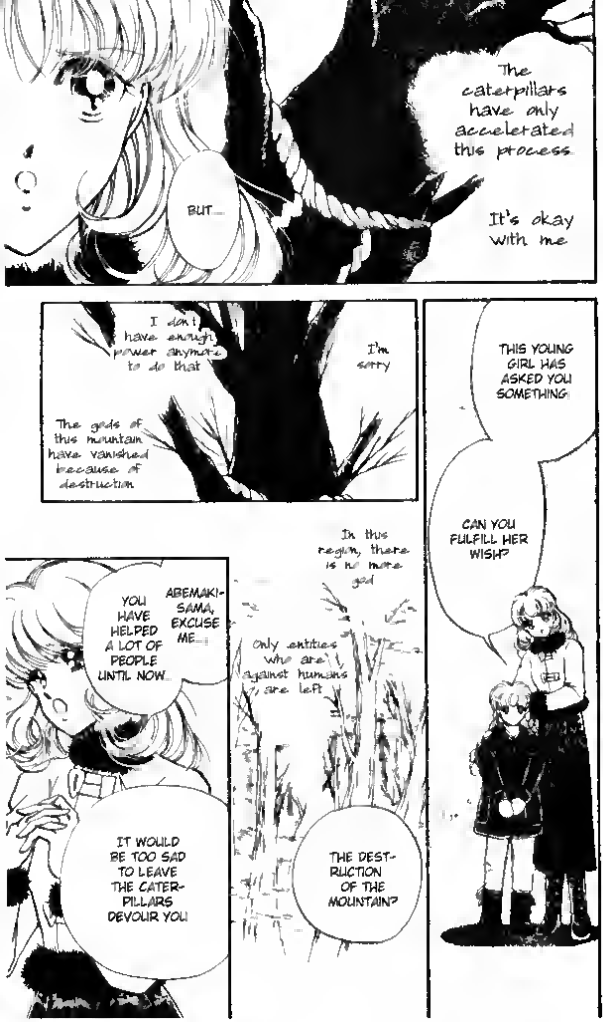

HUH? MIZUKI YOU WERE IN THE HOSPITAL?
WE HAVE ALREADY MET IN THAT HOSPITAL, WHEN WE WERE MERELY 10 YEARS OLD
I WAS VERY DEPRESSED AND KOSUMO CHEERED ME UP, WE CRIED TOGETHER.
NO, IT WAS THE MOMENT WHEN MY MOTHER DIED.
WHEN WE CRIED TOGETHER UNDER THAT TREE...
SUDDENLY...
THE FLOWERS STARTED TO FALL IN RAIN AROUND US.

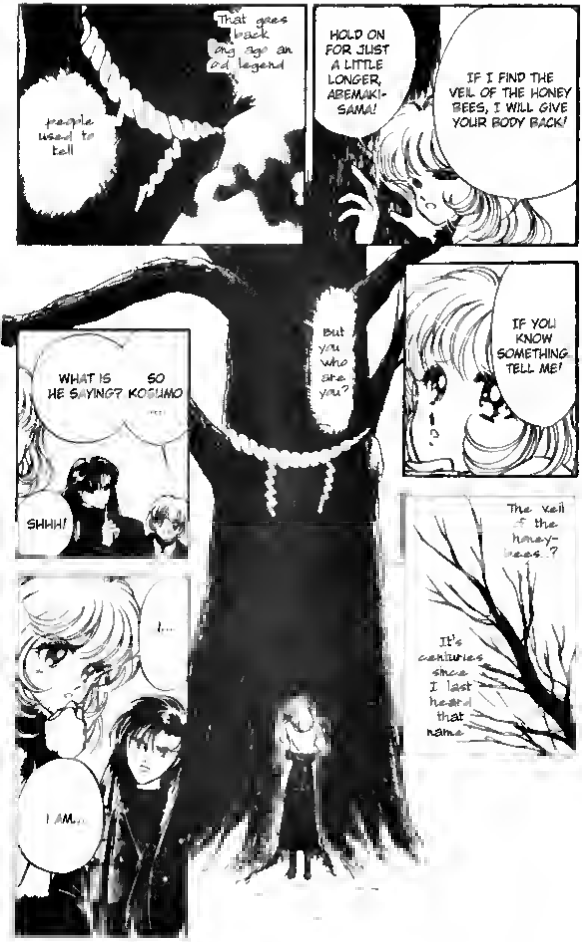
IF THAT WAS RIGHT, THAT DAY THE TREE TRIED TO COMFORT US
IT'S A TREE WHO HAS ALWAYS BEEN GENTLE WITH THE HUMANS
I'M SURE AREMAKI-SAMA WILL ALSO HELP US
TOOTSUKAMI EMITAMAE?
AREMAKI-SAMA, PLEASE ANSWER ME?
SLOW VOICE
HMM, THAT ONE ANNOYS ME.
YEAH

COME AND MEET US.
PLEASE ABEMAKI-SAMA?
OH! LOOK!
IT WAS THAT CLOSE?!
HE INVITES US TO GO THERE.
THE FOG HAS VANISHED!

HE HAS REMEMBERED MY PRAYER?
AREMIKI-SAMA...
YOU ARE WONDERFUL ...
KYAAAH!
LOOK!

CATERPILLARS!
MIYA, STEP BACK A LITTLE
ARE THEY EATING YOU ON THE INSIDE?
It's nothing serious!
HUH?!
THE CATER-PILLARS HAVE ALMOST KILLED YOU...
ANSWER ME!
My life has almost ended any-way!
PLEASE...
ABEMAKI-SAMA!


The caterpillars have only accelerated this process
It's okay with me
BUT...
I'm sorry
I don't have enough power anymore to do that
The gods of this mountain have vanished because of destruction
THIS YOUNG GIRL HAS ASKED YOU SOMETHING
CAN YOU FULFILL HER WISH?
In this region, there is no more god
Only entities who are't against humans are left
THE DESTRUCTION OF THE MOUNTAIN?
ABEMAKI-SAMA, EXCUSE ME...
YOU HAVE HELPED A LOT OF PEOPLE UNTIL NOW...
IT WOULD BE TOO SAD TO LEAVE THE CATERPILLARS DEVOUR YOU


That goes back any age an old legend people used to tell
HOLD ON FOR JUST A LITTLE LONGER, ABEMAKI-SAMA!
IF I FIND THE VEIL OF THE HONEY BEES, I WILL GIVE YOUR BODY BACK!
But you who are you?
IF YOU KNOW SOMETHING TELL ME!
!?
WHAT IS HE SAYING? SO KOSUMO ...
SHHH!
The veil of the honey-bees?
It's centuries since I last heard that name
I...
I AM...

I AM HIMIKO!
THE 99TH HIMIKO OF JAPAN...

Himiko
A long time ago
You have come to search for the celestial gift that the other Himiko had left in this area
You are finally here?
PLEASE, LIVE A LITTLE LONGER!
ABEMAKI-SAMA!
WAAAN
WAAAN
DON'T CRY!
ABEMAKI-SAMA..
LOOK!

A RAIN-BOW?
Once, another Himiko had buried in this land "an object that stops the insects"
The insects attack me because I'm the only one who knows this
IT GOES UP TO A SMALL ISLAND ON THE LAKE.

AREMAKI-SAMA, I'LL BE BACK!
QUICK! WE HAVEN'T TOO MUCH TIME LEFT!
AAGH!
NO! WE'LL GO WITH YOU!
MIRAI! MIZUKI! GO BACK TO THE HOTEL WITH MIYA!
HITSUGI IS WITH ME. IT'S ENOUGH.
GO AND TAKE CARE OF YOUR WOUND! AND OF MIYA'S!
YES!
ISN'T IT?

Mizuki says we have already met
Y... YES...
WELL, OK MIZUKI, COME
GOOD LUCK ON THE LAKE...
THANKS
No, that wound has nothing to do with me
ARE YOU OK?
Y... YES
MIZUKI, YOU KNOW, I ALSO REMEMBER THAT STORY WITH THE FRAGRANT OLIVE TREE
HUH?

SHE TOLD ME WHAT HAPPENED
KOSUMO WAS 10 YEARS OLD. HER CRISIS WAS GETTING WORSE SO WE CHANGED HOSPITAL
THAT TIME, I WAS A LITTLE BIT SHOCKED, NOW I REMEMBER.
HAHA HAHA. WAS THAT ME?
SHE WENT UNDER ONE OF THE TREES AROUND THE HOSPITAL AND SHE MET A CHARMING BOY
SHE SAID...
OH, YES
AND MORE
SHE ADDED THAT SHE HAD HER FIRST KISS WITH HIM...

THAT'S JUST A CHILDREN'S STORY...
SHE HAS FORGOTTEN FOR SURE...
NO, SHE HASN'T
YOU... YOU THINK SO?
SHE REMEMBERS HAVING MET YOU AND MORE, WHO COULD FORGET THEIR FIRST KISS?
I WAS SURE THAT LITTLE GIRL HAD DIED...
...BECAUSE THE NEXT DAY I WENT TO SEE HER ROOM...
AND I WAS TOLD SHE BEGAN TO HAVE CRISES
A FEW DAYS LATER, HER ROOM WAS EMPTY
AND LOOK NOW I FIND HER AGAIN

LP
LP
SUIJIN, GOD OF WATER. THANK YOU FOR HELPING ME JUST NOW.
THAT HELPED ME VERY, VERY MUCH.
THERE'S A BOAT DOWN THERE.
LET'S BORROW IT.
I NEVER THOUGHT I WOULD FIND HER AGAIN
UNDER THESE CIRCUM-STANCES

IT'S A VERY SMALL ISLAND
BE CAREFUL WHEN YOU GET OFF
AH!
AH, LOOK AT THAT ROCK! IT MIGHT BE THERE
IT IS LIKE THERE IS SOMETHING BELOW
HOW ARE WE GOING TO LIFT IT UP?

WE WON'T SUCCEED ONLY THE TWO OF US !
WHAT IF...
AARGH.
IT DOESN'T MOVE A BIT!
HUH?
...WE BROKE IT?
SAY? YOU HAVE BROKEN THE WINDOW JUST NOW
YOUR SWORD CAN BREAK MAGIC BARRIERS, CAN'T IT?

THAT IS ALSO A SORT OF BARRIER, ISN'T IT?
HMM...
IT'S EASY FOR YOU TO SAY
MY SWORD CAN E SILY BRE K
OH WELL, SORRY FOR YOU!
TRY IT!

ABEMAKI-SAMA AND MIYA'S MOTHER ARE DYING!
WE DON'T HAVE TIME TO LOSE!
PLEASE DO IT!
AH, EXCUSE ME FOR SAYING "SORRY FOR YOU"
I KNOW YOU CARE A LOT FOR IT
YOU
NO
YOU HAVE CHANGED

HUH?
WHAT ARE YOU...
UNLESS YOU HAVE ALWAYS BEEN LIKE THIS.
ON THE AIRPORT YOU WANTED TO HELP ME
WHEN A LIFE IS IN DANGER, YOU BECOME ANOTHER PERSON

Hitsugi has smiled ?
TOOT-SUKAMI
EMIT-AMAE

SWORD...
GIVE ME THE POWER I NEED...
TO PROTECT OUR PRIESTESS
GIVE ME THE POWER!

WOOOOW! YOU BROKE IT!
THANK YOU! AND THE SWORD?
IT'S A DOOR
SHALL WE GET DOWN?
IT'S OK
YES!

カチ
YOU STAY NEAR ME!
YOU THINK WE CAN?
AAH, IT'S ALL DARK.
OH!
THERE, AT THE BOTTOM!

PLIK
PLOK
IT'S THE VEIL OF THE HONEYBEES

WHO'S THERE?
NO!
NO! IT'S FUEL!!
IS IT WATER?

AAAAH
!!

HELLO. THIS IS MICHIYO AKAISHI. THE LASER SWORD USED BY KOSUMO IS ONE OF THE TOYS OF "STAR WARS". THE TRILOGY WAS AGAIN IN CINEMA IN 1997 AND THAT WAS THE MOMENT I DISCOVERED IT. WHEN UNFOLDED, IT MADE A NOISE LIKE "WHOOF!" AND STARTED TO SHINE. WHEN USED, IT MADE ANOTHER NOISE, LIKE "BHOOK!". HITSUGI'S SWORD IS CALLED YATSUKA NO KEN, "THE SWORD 8 HANDS LONG". IT RESEMBLES A BIT THE STICKS USED BY SOME CHARACTERS IN THE ANIME FOR GIRLS ...I ALREADY HEAR PROTESTS (OHOOOO)...AS FOR THE TEN CELESTIAL GIFTS STORY, I INSPIRED MYSELF FROM IT, BUT I MADE IT LONGER AND I REARRANGED IT.

I HAVE ONE!

HITSUGI

ドドド
ドドド

What are we going to do?
OH NO!
I'LL SLOW DOWN THE FIRE WITH THIS. AND SPARE YOU A LITTLE TIME.
OH... WHAT DOES "A LITTLE" MEAN EXACTLY?
10 SECONDS I GUESS!
HURRY UP AND GO!

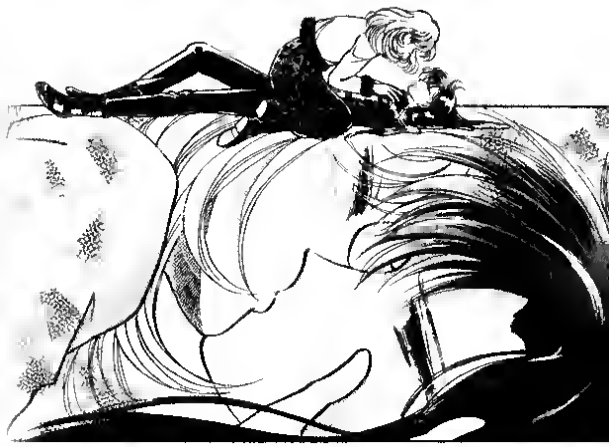
HITSUGI, YOU'LL FOLLOW ME, RIGHT?
10 SEC-ONDS? !
HURRY! THE FIRE IS SPREAD-ING!
YES
HUR RY!

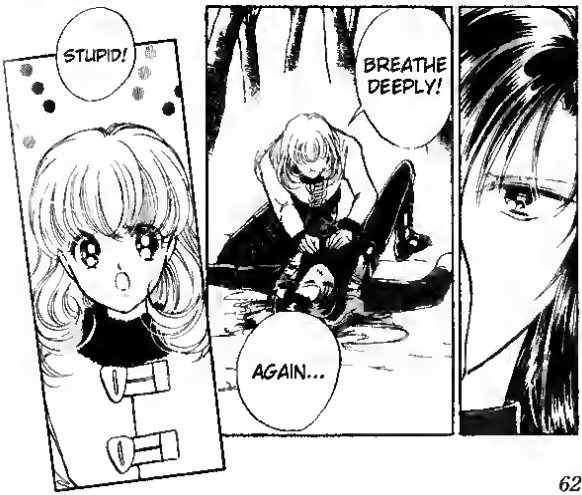
ほあっ
HITS
UGH!!
!!

THE FIRE MUST BE STOPPED.
HELP! HELP!
NO...
Kami-sama!
Hitsugi?! Is he dead?!

SUIJIN!

HITS UGI!
HURRY AND GO UP!
OOH...
ARE YOU OK?
I JUST NEED AIR.




STUPID!
BREATHE DEEPLY!
AGAIN...

YOU TOO. YOU DON'T HAVE TO DIE.
BUT YOU PROTECTED ONLY ME! HITSUGI, YOU COULD HAVE DIED BEFORE ME!
YOU WERE SUPPOSED TO PROTECT ME!
.....
BUT...
YOU DON'T HAVE THE RIGHT TO DIE BEFORE ME!
OTHERWISE, YOU WON'T BE ABLE TO PROTECT ME ANYMORE!!

FOOT-
STEPS
...
WAS IT
ARSON?
YES
HMM...
JUDGING THE
FOOTSTEPS'
DIMENSIONS,
IT MUST
HAVE BEEN A
MAN THAT
BIG.
NEVER...
Hitsugi...

オオーン
ABEMAKI-SAMA...
YES.
CHONO-BAYASHI IS PROBABLY OUT OF THE HOSPITAL...
WE HAVE TO MANAGE TO GO BACK AND USE THE VEIL TO HELP HIM
WHAT'S THAT SMOKE?
HITSUGI, LOOK!

HIMIKO IS DEAD AND I WAS THE ONE WHO KILLED HER
THE MOUNTAIN IS BURNING?!
I WAS TOLD TO BURN YOU TOO!
WHAT DO YOU SAY?

Who is the god who sent you?
You want to kill a god of the mountain?
You, human whose heart was taken by the darkness...
Fire in the mountain forest!
Fire in the mountain forest!
NOOO!
ABEMAKI-SAMA IS GOING TO BURN!!

PLEASE, STOP THIS FIRE!
SUIJIN! HELP ME!

HE WASN'T THAT POW-ERFUL
THIS FIRE SEEMS TO HAVE HIS OWN WILL
WHAT?!
WHAT...? WHY?
IT DIDN'T WORK!

BURN, HUMANS!!
BURN!
BURN!
It has to be a bunch of small gods enraged because of the exploitation of this land.
Everything is filled with hatred against humans
Turn to ashes everything that protects the humans!
The power of the hostile forces is growing—
HIMIKO!
IF A FIRE GOD IS RESPONSIBLE FOR THIS, IT'S HIM WHO WE HAVE TO SUMMON.
I THINK...

I PROMISED HIM, I HAVE TO GO THERE!
SHONO ...?
YOU ARE ALIVE?
I THOUGHT I KILLED YOU!
DIE!

STAY BACK!
OH!
THEY RAN AWAY FROM THE FIRE...
Poor things ...

BRING THIS UP THERE TO ABEMAKI-SAMA.
HERE...
GIVE IT!

SHONO! YOUR SLEEVE IS BURNING!
WHAT'S THE MATTER WITH YOU?!
OH ..
KHH...
PLIK
KOORR

A butterfly
is born!
IT META-MORPHOSED WITHIN HIM BEFORE GETTING OUT.

THIS THING WON'T INFECT ANYBODY ANY-MORE AND IT'S NOT GOING TO MULTIPLY .
IT SEEMS THERE ARE SOME MORE IN HIM
They live in his body...
WE ARE GOING TO GET RID OF THEM
Is he going to...

NOO!
Tootsu-kami.
Emi-tamae

Clean up the body of this boy from the insects that fill him.
Please!

Oh, the veil of the honey-bees...
It has burned!
WHAT...
ARE YOU AWARE OF WHAT YOU'RE DOING?!

THAT WAS A TREASURE! A SACRED TREASURE WHICH HAS BEEN PROTECTED FOR 2000 YEARS!
AND YOU, YOU USE IT FOR THIS GUY!
I CAN'T BELIEVE IT!
BUT...
IT'S UNFORGIVABLE!
HOW CAN YOU BE SO STUPID?!!
... NOR TO HELP ABEMAKI-SAMA!
YOU CAN'T USE IT ANY MORE TO PROTECT YOURSELF
KOSO MO...

WHAT ?
THERE IS STILL A SMALL PIECE OF IT LEFT
SHONO...
—AND I DIDN'T HAVE A FREE WILL ANY-MORE ..
WHEN THE CATERPIL-LARS POS-SESSED ME.
THANK YOU FOR HELPING ME.
I REALLY THOUGH I WAS GOING TO DIE.
I'M SORRY IT'S SO SMALL.
... I TRIED TO PROTECT AT LEAST THE SMALL PIECE I HAD IN MY HAND.
THAT'S WHY ...

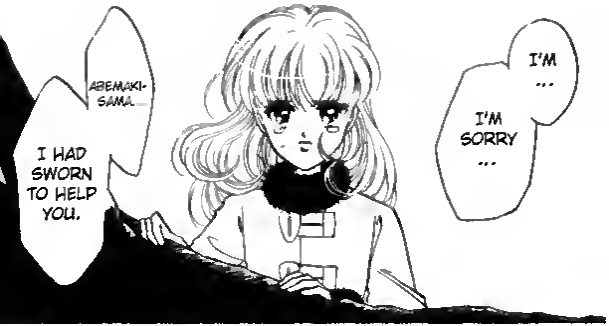
THANK YOU.
YOUR HAND IS BURNT...
I COULD NEVER ...
I COULD NEVER SEE PEOPLE DYING IN FRONT OF ME...
NEVER...

Anyone ...
I'M SORRY, ABEMAKI-SAMA..
IT'S ONLY A SMALL PIECE OF VEIL AND PERHAPS IT HAS NO POWER.
I'M SORRY, I HAD PROMISED YOU...

ABEMA-KI--SAMA?
HIS TRUNK IS SPLIT. THERE IS THE RISK HE'LL FALL DOWN.
Thank you, sweet Himik ...
ABEMA-KI--SAMA!
STAY BACK!
I don't have too much time left...

The god who's the source of what infected him comes from the world of darkness...
Thank you for saving this human.
His power increases more if you let escape the butterflies he uses.
His name is Tokoyo no Kami.
TOKOYO NO KAMI...?

ABEMAKI-SAMA!
...unto their own world
...attract this world...
Those who come back from the land of death...
KRAAAAK!
Be careful, Himiko
Very careful...


I'M ...
I'M SORRY ...
ABEMAKI-SAMA...
I HAD SWORN TO HELP YOU.

THERE'S NO TIME FOR CRYING.
HITSU-GI...
THE ANIMALS COME TO GATHER HERE...

What should we do? Even Suijin can't stop it.
THEY ARE HURT BY THE FIRE.
We will all die...

WHO'S THERE?
THE LAKE IS AROUND 300 METERS FROM HERE.
BUT WE CAN'T CROSS.
OH!
HUH?
WE WILL ALL DIE...
ABEMAKI-SAMA!

IT'S YOU, ISN'T IT?
WHAT DID YOU SAY?
The sword cuts the fire...
YOU BURIED THERE THE REST OF THE VEIL?
YES.

HITSUGI! CUT THE FIRE WITH YOU SWORD!
EUH...
I TELL YOU IT'S GOING TO WORK! DO IT!
HMM...ARE YOU SURE?
HITSUGI, IT'S GOING TO WORK!

Tootsu-kami
Emi-tamae

A PASSAGE WAS MADE! EVERYONE, RUN!
Thank you... Hsmiko...
AH...
EVERYONE IS SAVED.

Drip
Drip
AND RAIJIN, THE GODS OF WATER AND STORM ARE HERE TO HELP US.
WHAT ?
OH...! IS IT SUIJIN?

Thank you, kami-sama...
THE FIRE IS FADING...
THEY ARE ON OUR SIDE...

TOWA KAMO SHIRENAI

VOLUME 2, CHAPTER 02

CREDITS:

SCANNER: MOONLIL

TRANSLATER: RUKI

EDITOR: LITTLEPINKROSE12

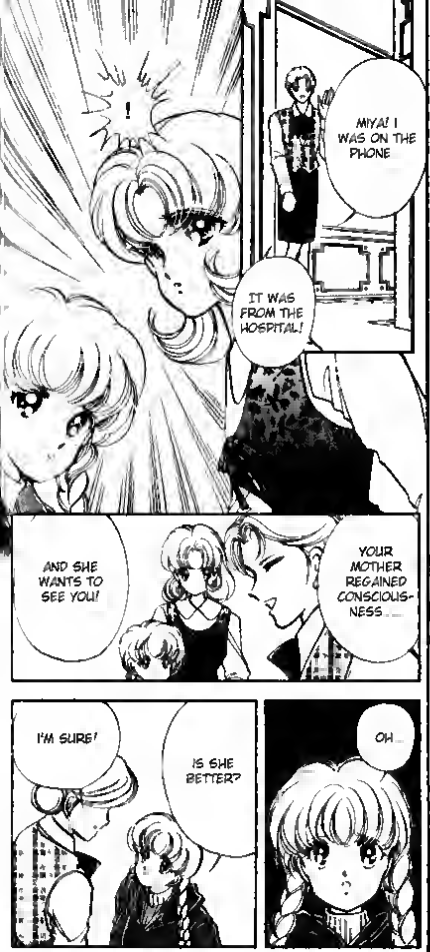
HTTP://AESTHETIQUE-REALM.NET

Abemaki-sama?
You have fallen in that fire
THE FIRE WHICH HAD BURST IS NOW STOPPED
THANK YOU ALL FOR YOUR EFFORTS
I REPEAT. THE FIRE WHICH ..

KOSUMO!
IS IT TRUE THAT THE TREE HAS BURNED?
MIYA
YEAH! IT'S TRUE!
WHY? WHY?!
YOU TOLD ME HE WILL HELP ME!
BUT HE NEVER HELPED MY MOM!
SHE'S GOING TO DIE, ISN'T IT?
MIYA
..

SERR
I'M SORRY... MIYA... I'M SORRY...
LIAR!
LIAR!
FORGIVE ME
FORGIVE ME FOR NOT ACCOMP-LISHING MY TASK...
KOSUMO...
GRANDPA...
STOP BOTHERING THIS GIRL!
MIYA!

A YOUNG BRANCH EMERGED FROM THE BURNED ABEMAKI
I'VE HEARD A WEIRD STORY.....
ONE OF THE FIREMEN WHO HELPED WITH THE FIRE TOLD ME THAT
AND IT WAS GROWING VERY FAST. IT ALREADY HAS ONE METER IN HEIGHT!
EVEN IF IT'S WINTER, ITS LEAVES ARE GREEN...
He has come back to life?!



He stayed there, where I've buried the rest of the veil?

It was a small branch!

AREMAKI-SAMA
YOU'VE HEARD ME
IT'S GREAT!
REALLY GREAT!
KOSUMO, FORGIVE ME..
FOR CALLING YOU A LIAR!
IT'S OKAY!
CMON, GO TO SEE YOUR MOTHER
SHALL WE RACE?
YEAAAA-AAAH!
BYE!
TAKE CARE!
OK?

AH! HITSUGI!
THUNK!
WE HAVE TO MEET THE REST IN THE HALL?
YES!
YOU KNOW WHAT? MIYA'S MOM REGAINED CONSCIOUSNESS
AND ABEMAKI-SAMA IS CONTINUOUSLY GROWING!

FOR THE BETTER
OH!
I'M HAPPY!
YES!
WHAT?
A FROG?
WE HAVE TO HIDE IT IN THE GROUND!
IT ESCAPED FROM THE FIRE!
IT'S SO FROZEN THAT IT'S CANNOT MOVE ANYMORE

YES!
ARE YOU DIGGING THE GROUND WITH YOUR BARE HANDS?
AH! THANKS!
AHH...
LOOK. SHE CAN SLEEP UNTIL SPRING!

YOU KNOW, I ALWAYS KEEP WONDERING...
HM?
WHY DID HIMIKO-SAMA LEFT JAPAN TO GO TO NEW YORK?
WHY WAS SHE THERE ON A RAINY NIGHT,
EVEN IF EVERYTHING LOOKED DANGEROUS?
IT WASN'T TOO "NORMAL"!
WASN'T IT DESTINY?

HM...?
AND WHAT IF HIMIKO-SAMA...
...HAD ALWAYS KNOWN SHE WAS GOING TO MEET YOU?

WH...
WHY...?
YOU KNOW...
I DON'T RESPECT TOO MANY PEOPLE...
BUT I RESPECT YOU...
I'M AN ORDINARY PERSON I'VE NEVER MET HIMIKO!
YOU HAVE NO REASON TO BELIEVE I DESERVE THAT MUCH!

I CAN'T BELIEVE THIS!! BUT WHY?!
YES!
RESPECT?
I'VE ALREADY TOLD YOU AND I REPEAT ONCE AGAIN!
I'LL BE WATCHING OVER YOU.
...WITH THE COST OF MY LIFE!
Oh no...
DODOM
My heart is racing!
DODOM

IT'S WONDERFUL, BUT IT ISN'T TRUE!
HUH?
IT'S NOT ME WHO YOU ARE PROTECTING,
BUT THE HEART INSIDE ME ISN'T IT?
IT ISN'T TRUE
IT ISN'T TRUE!!
YOU CAN SAY THAT IN OTHER WORDS, YOU KNOW, "I'LL BE WATCHING OVER YOUR HEART"!
THAT'S WHY I SAID IT'S NOT "ME" AND THAT "IT ISN'T TRUE"!
YOU'RE WRONG!
NO, I KNOW I'M RIGHT AS A PROOF. IF I DIE NOW AND MY HEART WILL BE TRANSPLANTED INTO OTHER PERSON.
YOU WILL PROTECT HER ALSO!

NO, I'M TELLING YOU IT'S "YOU" WHOM I'M PROTECTING!
IT'S "YOU"...

BUT I KNOW NOTHING, I CAN DO NOTHING...
WHY? YOU ALSO SAY YOU RESPECT ME...
HM, BUT...
I SWEAR I DON'T KNOW WHERE THE CELESTIAL GIFTS ARE
HUH ? WHAT ?
YES...
YOU KNOW THE MOST IMPORTANT THING
YOUR BRAIN DOESN'T KNOW, BUT YOUR HEART DOES

THAT'S WHY...
I SAID I WILL WATCH OVER YOU!
...AND NO OTHER...

I'M HAPPY IT'S "YOU" WHO I'M PROTECTING
AND YOU ALSO KNOW
WHAT IS THE PRICE...
...OF LIFE!

LETS' GO BACK, OTHERWISE YOU'LL CATCH A COLD
IT'S NOTHING I HAVE SNOW IN MY EYES!
.....
"IT'S YOU WHO I'M PROTECTING...
AND NO OTHER."
AH, YOU'RE HERE, KOSUMO!
YEAH, WHY?

HUH?
LOOK, THEY'RE TALKING ABOUT "QUEEN HIMIKO'S MIRROR!"
SAY, MITSUGI, IS THERE A REPORT ABOUT THE TEN CELESTIAL GIFTS?
NO, NOT EVEN ONE!
IN THE NARA DISTRICT, THERE 32 OF QUEEN HIMIKO'S MIRRORS WHICH WERE BROUGHT TO LIGHT!
IMPORTANT EXHUMATIONS
HUH?
THOSE ARE ONLY A FEW OF THE COUNTLESS MIRRORS WHICH BELONGED TO THE FIRST HIMIKO-SAMA
THE MIRROR OF THE 10 CELESTIAL GIFTS HAS A SPECIAL POWER?

IT IS SAID IT REFLECTS THE REAL NATURE AND IT REVEALS THE FUTURE
HUH? AND I WILL BE ABLE TO KNOW WHO WILL BE MY HUSBAND?
...
OH, WELL, AT LEAST A GLIMPSE ...
STOP THAT CRAP AND GO TO SLEEP!
HM...
IF YOU'LL LOOK AT IT, YOU'LL SEE AN ICEBERG!
BECAUSE THAT IS YOUR REAL NATURE!

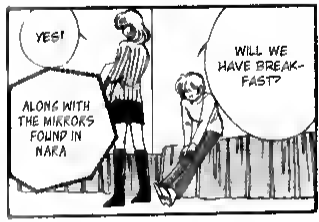
THAT'S IN A CERTAIN PERSON'S BRAIN...
DAISY FIELD?
I PREFER THAT THAN A DAISY FIELD...
THEY'RE WONDERFUL, AREN'T THEY?
HITSUGI ALWAYS LOOKS A BIT SCARY. BUT WHEN HE'S WITH KOSUMO, HE'S DIFFERENT
THEY GET ALONG WELL, THOSE TWO...
GOOD NIGHT!
HUH? GOOD NIGHT!

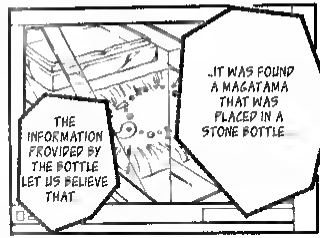
That guy pisses me off!

YOU BRING NEWS?
EVERYTHING WILL BE OK WITH THAT HIMIKO, IT WILL BE EASY
IT WON'T BE NECESSARY TO KILL HER
I WILL TAKE CARE OF THIS
IT WILL BE OKAY!
IN SPITE OF THAT PROTECTION BARRIER THAT I MADE...
HE WAS A GOOD FOR NOTHING
CHONABAYASHI? HE WAS DISAPPOINTING

ANYWAY. HIMIKO WILL NEVER HAVE THE CASE!
GO AND TELL THAT TO TOKOYO NO KAMI
AND TELL HIM I'M SERIOUS ABOUT THIS
YOU MOM IS DEAD?
SO IT REALLY WAS KOSUMO!

SERRR
Why is she crying if this is other family's matter?
Just like that? And we cried together
She held me in her arms
SORRY, I CAN'T COMFORT YOU THAT MUCH
BE BRAVE. TAKE CARE!
1...
That's what she told me?


YES!
WILL WE HAVE BREAK-FAST?
ALONG WITH THE MIRRORS FOUND IN NARA


..IT WAS FOUND A MAGATAMA THAT WAS PLACED IN A STONE BOTTLE
THE INFORMATION PROVIDED BY THE BOTTLE LET US BELIEVE THAT

IT COULD BE ONE OF THE MAGATAMAS OF THE 10 CELESTIAL GIFTS LEGEND!

I will hold her in my arms again.

IS IT POSSIBLE?
YES!
HITSUGI? HAVE YOU SEEN AT THE TV?
WE'RE GOING TO SEE RIGHT NOW!
IF IT'S ONE OF THEM, IT COULD BE A PROBLEM!
WHY?
IF IT EVER FALLS INTO WRONG HANDS ...

YOU TOLD ME THAT BESIDE YOURS, THERE ARE OTHER TWO MAGATAMAS?
NO, TARU TAMA, THERE ARE CHIGA-ESHI NO TAMA... THREE.
...AND MIKAR-UGAESHI NO TAMA
AND EACH OF THEM HAS THE SAME POWERS AS THE VEIL OF THE HONEYBEES?
YES!
TARU TAMA HAS THE POWER TO "PROVIDE SOMETHING THAT'S MISSING"
CHIGAESHI NO TAMA HAS THE POWER TO "HEAL THE SOUL"!

AND MAKARU-GAESHI NO TAMA
HAS THE POWER TO "REVIVE THE DEAD"
WOW!
IF TOKOYO NO KAMI GETS IT...
THAT WILL GIVE HIM UNTHINKABLE POWERS!
HM... BY THE WAY...
WHAT IS TOKOYO NO KAMI?
AH YOU'RE RIGHT!

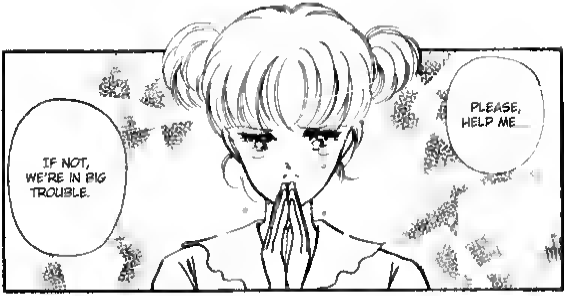
HIS CASE WAS A BUTTERFLY!
HE WAS TALKED ABOUT IN THE NIHON-SHOKI
THEY SAY THAT IN THE MIDDLE OF THE 17TH CENTURY A KAMI MADE THE POOR RICH AND THE OLD YOUNG AGAIN
HE SAID THAT A KAMI IS COMING BACK FROM THE WORLD OF DARK-NESS AND HE WANTS TO BRING OUR WORLD INTO HIS
AREMAKI-SAMA TOLD ME AROUT THIS.
AT FIRST I THOUGHT IT WAS A COINCID-ENCE.
WHEN I SAW THOSE BUTTER-FLIES...
BUT IT SEEMS TOKOYO NO KAMI IS BACK.
UNTIL THE CATERPILLAR OF A NIGHT BUTTERFLY BECOMES A CHRYSALIS, SHE PASSES THROUGH THE STAGE OF DEATH TO COME QUICKLY BACK TO LIFE. THE NIGHT BUTTERFLY WAS THE SYMBOL OF IMMORTALITY
THAT HERETICAL PRACTICED HAD TO BE STOPPED

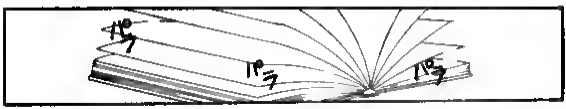
YES!
IF HE KILLS HIMIKO-SAMA, HE GETS RID OF THE ANGULAR STONE THAT IS PROTECTING JAPAN
UP TO NOW, HE MANAGED WELL HIS PROJECTS, AS HE WISHED
HUH? THE POLICE?!

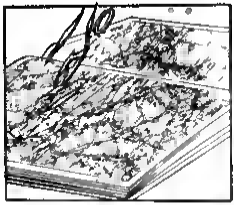
EXCUSE ME, IS IT THE MAGATAMA THAT...
YES, IT WAS STOLEN TODAY'S EXHIBITION IS CLOSED
YOUR FORCES AREN'T THAT MANY?!
THE THIEF ESCAPED?
IT WAS STOLEN?!

HITSUGI, LOOK!
THE IKUTAMA IS SHINING?
WHAT DOES IT RESPOND TO?
TO THE ONE THAT WAS HERE?
IF YES, THEN IT WAS THE REAL ONE!
WE MUST FIND IT!

HOW DID YOU FIND THE VEIL?
IT'S NOT THE RIGHT WAY.
IT DOESN'T WORK
I... WAS CRYING...
AND A TEAR STARTED TO SHINE IN THE MOON-LIGHT!
THE MOON?


PLEASE, HELP ME...
IF NOT, WE'RE IN BIG TROUBLE.





HERE! LOOK AT THIS!
OH, IT'S LIKE THE OTHER TIME!

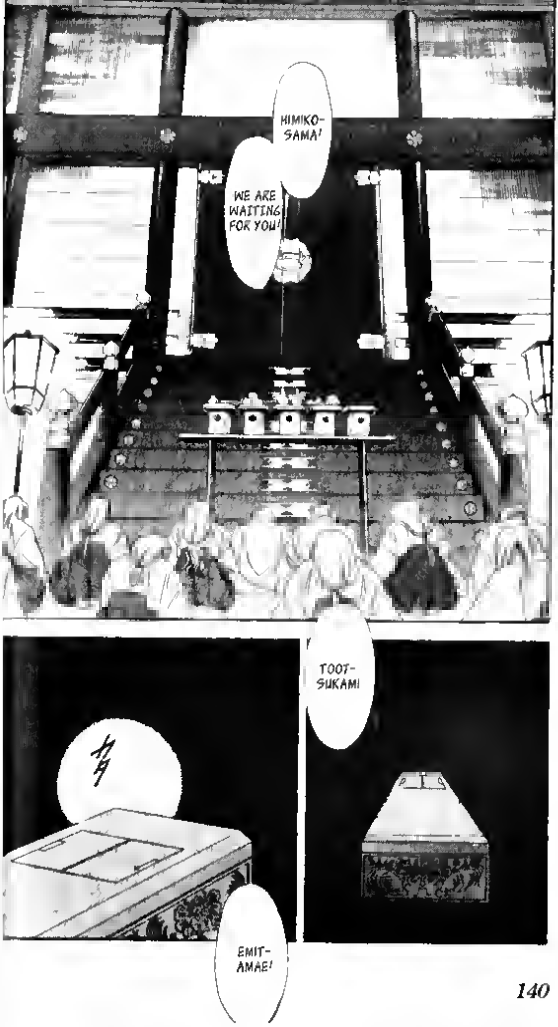
THE "LANDMARK" TOWER IN YOKOHAMA?!
IT'S IT'S IMPOSSIBLE
KYE COFFEE

HUH? KAKURE NO MIYA? HIMIKO'S TEMPLE?
THERE, THERE IS ONE OF THE KAKURE NO MIYA!
AND WHY COULD IT BE IMPOSSIBLE?
IT'S THE ONE CALLED THE TEN NO MIYA THE TEMPLE OF THE SKY
HM IT'S NOT THE IMAGE I WAS THINKING OF...
THERE ARE MANY KAKURE NO MIYA BUT THIS ONE IS CLOSEST TO THE SKY AND TO THE SUN
THE LANDMARK TOWER, MADE OF ARTIFICIAL STONES, IS ALSO THE CITADEL FOR THE GODS

FURTHERMORE...
IT'S THERE WHERE LAYS HIMIKO-SAMA'S CORPSE!
Mikimo's corpse?!

LET'S START AGAIN!
IT WOULD BE WEIRD IF THE STOLEN MAGATAMA WAS THERE...
NO!
MAP OF JAPAN
I BELIEVE IN YOUR POWER!
BUT...
WE'LL GO SEE!

TOOT-SUKAMI
EMIT-AMAE
I ASK YOU
TO SHOW UP
...WHEN THE DAWN COMES!


HIMIKO-SAMA!
WE ARE WAITING FOR YOU!
TOOT-SUKAMI
EMIT-AMAE!

カタ
カタ

TOWA KAMO SHIRENAI

VOLUME 2, CHAPTER 03

CREDITS:

SCANNER: MOONLIL

TRANSLATER: RUXI

EDITOR: SYLVIE

HTTP://ESTHETIQUE-REALM.NET

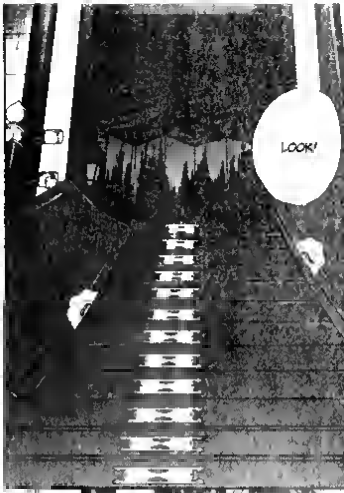
KOSMO.K

When you talk about Japanese gods, you think of Izanami and Izanagi, or of Amaterasu and Susanoo, because they are very famous. Am I right? Nowadays, you keep wondering whether "Queen Himiko" had lived prior to the creation of Japanese mythology stories and served as a model for the character of Amaterasu. I have to say that this Himiko was a priestess and you can guess, even if I don't say it, that she was the queen of the Yamatai region. You know, I'm a bit scared to launch myself into the Japanese mythology. But oh well, Greek mythology also scares me...

THE ATMOSPHERE IS CREEPY...
YEAH
However, I find it strange for a Kakure no Miya to be in such an impressive place...

Staff only
YES IT IS AND IT'S ALSO THE PLACE FOR THE TEN NO MIYA
WELL, ISN'T THIS THE FLOOR FOR THE PANORAMIC VIEW ?
WOW!
STAY THERE!

WHY?
NOBODY'S HERE.
HMMM...
HIMIKO'S CORPSE SHOULD BE HERE. IT'S NOT NORMAL THAT NOBODY'S HERE.
AARGH!


LOOK!

THE MAGATAMA IS SHINING!

HER CORPSE WAS DISAPPEARED!

LOOK AT THE LID OF THE COFFIN.
IT'S LIKE SHE GOT OUT OF THERE BY HERSELF
THE OTHER ONE WAS HERE FOR SURE...!
EXCEPT IF IT WAS THE MAKARUGAESHI NO TAMA
COULD IT BE POSS-IBLE?
EXCUSE ME, I'M BLABBER-ING...
HUH?

A KIND OF BIG BLACK COCKROACH, OR A MOUSE, I'M NOT TOO SURE...
WHAT ?
DID YOU SEE THAT?
AND IT WAS MOVING WITH GREAT SPEED.
BLACK. ?
LET'S GET OUT OF HERE WE HAVE BETTER THINGS TO DO

IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN THE TEMPLE LIKE THIS
Me too
I'm in the park and I lost my wallet. Can you come and meet me?
HUH?
WHAT ARE YOU DOING THERE?
Hello, Kosumo, are you in Yokohama ?
MIRAI?!
AH, MY CELL PHONE...

OK. THEN. I'M AT THE LANDMARK TOWER. IT'S NOT TOO FAR I'M COMING.
Thanks, Kosumo!

WHAA! IT'S FULL OF PEOPLE!
LOOK, SHALL WE BUY SOME FLOWERS?

IT'S A "BAD BOY" LIVE CONCERT IN THE ATTRACTIONS AREA. HE'S NOT THAT FAMOUS, BUT HE'S GREAT!
D BOY LIVE

!

THAT BLACK THING AGAIN!
IT'S THERE!
!
OH,
IT'S VANISHED!
HUH?!
IT... IT ENTERED THAT WOMAN'S BODY!

A KIND OF BLACK MOUSE.
WHO DID YOU SAY IT INFECTED?
A WOMAN WITH A LONG BLACK COAT
AND WHAT IF THAT WAS ....
THAT WAS WHAT, HITSUGI?
WE MUST FIND HER!

YES, "GREAT" INDEED
HEHEHE, IT WAS MY FRIEND WHO BOUGHT THIS FOR ME
IT IS GREAT!
AAAAAAH
GIVE THAT TO ME

AAAH...
HEHEHE THANKS!
SHIT!
THERE! IT'S HER!
OH...
KRHH
!

NO
IT'S MULTI-PLYING!
HEY, PEOPLE, DON'T STAY LIKE THAT!
WHAT IS THAT THING?!
HUH, HITSUGI ?
HMMM

BE CAREFUL! IT'S ANOTHER ONE!
INU-GAMIS?
THEY ARE INU-GAMIS
DON'T CRY...
STOP THAT!
YOUR KID SHOULD STOP CRYING!

ARGH!
MAKE HER SHUT HER MOUTH!
Toot-sukami. Emi-tamme!
IT WON'T WORK! WE MUST EXORCISE THEM!
Goddess, come and help me!
Y YES.

AND WHAT ARE THESE INUGAMIS EXACTLY?
I THOUGHT IT WAS A *DOG-GOD ?
AH! THAT WORKED!
*Translator's Note: Inu = dog and kami = kamu = God (in Japanese).
THE GREAT ONES WHO ARE BORN OF THE SOUL OF A WOLF OR OF A DOG
YES ACTUALLY, THERE ARE TWO KINDS OF INUGAMIS
AND THOSE WHO ARE AS BIG AS A MOUSE, WHO INFECT THE HUMANS AND HARM THEM.
AND THESE ONES BELONG TO THE SECOND CATEGORY?
YES, BUT I DON'T UNDERSTAND AT ALL WHAT THEY ARE DOING HERE

THEY ABSORB HUMANS' HATRED SO THEY CAN SPREAD THAT MAKES THEM INVINCIBLE
YOU'VE JUST SEEN THEM DOUBLING.
THAT IS THEIR WAY TO REPRODUCE THEMSELVES
I WONDER WHAT THEY ARE DOING HERE.
THAT'S HORRIBLE
THEY ARE IMMEDIATELY ABLE TO FIX ONTO THE BRAIN OF THE INFECTED HUMAN
AAAAAH!
....AND IN THAT CASE, WE CAN DO NOTHING.

AARGH!
YOU ANNOY ME WITH YOUR POISON!
ANOTHER INUGAMI?
KYAAH!
Tootsukami. Emi...
NO MATTER WHAT YOU DO YOU REEK OF TOBACCO FROM KILOMETERS AWAY!
SSSS... STOP!

THIEF! CATCH HIM!
OH ...
THERE TOO?
KYAAH!
I'LL TAKE CARE OF THIS!
YOU DO THE EXORCISM!
NO, THAT DOESN'T WORK. THE HEAD?
Oh no.. again!
YOU MAKE ME SICK!
THIS KID WANTED TO TAKE MY BAG!
What the..?
RIGHT!!

There was only one or two.
Everyone around me is infected!
KOSUMO!

IT'S TOO DANGEROUS HERE RUN! YOU CAN BE INFECTED BY AN INUGAMI!
AN INUGAMI?
MIRAI, I'M RELIEVED YOU ARE OK!
DON'T WORRY, JUST GIVE ME THE MONEY
LOOK! I'VE GOT A LOT OF CASH
I CAN FULFILL ANY DESIRE
HUH?

Don't worry, I'll free you of that!
OH WELL, KOSUMO?
MI, MIRA!
MWHAHAHA!
She was also infected.
YOU LOOK SO BRAVE! YOU, WHO COULDN'T EVEN GET OUT OF BED UNTIL RECENTLY
MIRA!!!
DO YOU KNOW HOW MUCH OF A BURDEN YOU WERE?!

AH...
WHAT DO YOU THINK I FELT WHEN I SAW THEM IN THAT STATE?
Shake
Shake
Shake
DO YOU KNOW THAT MOM WAS DEAD TIRED?
THAT FATHER BOWED HIS HEAD IN FRONT OF EVERYONE JUST TO GET A LITTLE MONEY?
Mirai!
I WAS TELLING MYSELF THAT...
IT WOULD BE GREAT IF YOU DIED!

MIRAI, THAT'S NOT TRUE. IT'S NOT YOU WHO IS SPEAKING NOW!
IT'S THE INUGAMI...
HUH, MIRAI...?
I'M SORRY. BUT IT'S THE TRUTH. THIS IS WHAT I'VE ALWAYS THOUGHT.
THE INUGAMI JUST MADE ME SAY IT...
MIRAI...
KOSUMO!
KOSUMOOO!
I WANT YOU TO DIE!

KRRRH
STOP!
HIMIKO-SAMA!
EVERYONE IS INFECTED EVERYONE!
WHAT CAN WE DO?
HITSUGI
Tsukasami.
Emitamae.

Gods of sky, descend in me!
And make the darkness disappear!

Burn these Fuugamis!
God of fire and light!
YOU HAVE ...
OH...
THEY DISAPPEARED... IN AN INSTANT?!

HIMIKO-SAMA...?!
Himiko?!
OOOOH
WHAT WAS THAT?
I CAN'T SEE ANY-MORE!
LOOK, THEY ARE SAVED

WAIT!
YOU SEE, HITSUGI...
IT SEEMS I WAS RE-VIVED...

YOU SAY YOU ARE HIMIKO? EVEN IF YOUR HEART IS IN ME?
IT'S HER FOR REAL...
HIYOSHI? WHAT'S THE MEANING OF THIS?
I REVIVED HER WITH THE MAGATSUGAESHI NO TAMA.
I DOUBT IT!!

HOW DARE YOU!
IT'S OK.
CAN YOU HEAR IT HITSUGI?

DODOM
DODOM
OH...
FORGIVE MY OFFENSIVE ATTITUDE...
HITSUGI...

IT'S NOT A MISTAKE. SHE IS HIMIKO-SAMA.
AND HER POWERS ARE INTACT.
SHE FORGIVES YOU FOR NOT KNOWING HOW TO PROTECT HER.
COME, HITSUGI!
WAIT
NOW HE PROTECTS THAT GIRL...
OH...
BUT ME... I... I DON'T...
HE HAS NO REASON TO COME BACK TO ME.

ARE YOU HURT?
HITSUGI...
NO, BUT YOUR HAND IS!
IT'S ALWAYS LIKE THAT...

DO YOU WANT TO PROTECT ME AGAIN?
OF COURSE
OF COURSE

IT'S THE BEST CHOICE
SHE'S THE REAL HIMIKO IT'S HER WHO HAS ALL THE POWERS
YOU SAW IT TOO HITSUGI...
MY TASK IS TO PROTECT THE ONE WHO BEARS THE TITLE OF "HIMIKO-SAMA"...

BUT

I HAVE PROMISED TO WATCH OVER YOU
DON'T WORRY ABOUT ME I HAVE ALWAYS BEEN ALONE
I'LL BE OK
THANK YOU HAVING HIM BESIDE ME WILL HELP ME A LOT
FORGIVE ME...
NO, DON'T SAY THAT.

forever
Hitsugi will protect Himiko every day, day and night ...
YES, HITSUGI?
SHALL WE GO HIMIKO-SAMA?
YEAH
Then, maybe...
.. I will never see him again.

HITSUGI!
YOU PROMISED ME, RIGHT?
YOU HAVE NO RIGHT TO DIE BEFORE ME!
HITSUGI?

YOU NEITHER ...
HITSUGI, THAT'S YOUR ...!

WHAT HAPPENED? MY HEAD FEELS HEAVY AND I CAN'T REMEMBER ANYTHING... WHAT DID I DO?
MIRAI?
KOSUMO!
MAGATAMA... WHY DID HE GIVE ME SUCH A PRECIOUS THING?
KOSUMO
NOTHING, MIRAI YOU ARE HEALED NOW
NO
BUT IT'S BETTER LIKE THIS!
WELL... WHERE IS HITSUGI GOING?
DOESN'T HE PROTECT YOU ANYMORE?

I WILL NEVER SEE HIM AGAIN...
NO...
SO YOU WILL NEVER SEE HIM AGAIN?!
WHY?! WHAT IS SO GOOD ABOUT THAT?
It's no longer me...
look...
...It's no longer me whom he'll protect...

NO, I'M OK
ARE YOU COLD? YOUR HANDS ARE FROZEN
Another Kakure no Miya Hana no Miya or 'The Temple of Flowers'
HA

The smell of blood?
HIMIKO-SAMA! IS IT EVERYTHING ALRIGHT? I CAN SMELL BLOOD!
IT'S ALRIGHT, EVERYTHING'S OK.
GOOD NIGHT, HITSUGI!
WELL...

Eternity Maybe... – Volume 2, End

TOWA KAMO SHIRENAI

VOLUME 2, CHAPTER 04

CREDITS:

SCANNER: MOONLIL

TRANSLATER: RUKI

EDITOR: ANGEL64

HTTP://AESTHETIQUE-REALM.NET